ABONNEMENT

Edition Hebdomadaire Payable d'avance,

"RELIGION ET PATRIE"

NADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne ... \$0.19

Pour les annonces à longs termes conditions spéciales.

LOUIS LASSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

"LE CANADA,"

QUOTIDIEN, Le seul journal français à Ottawa. Abonnement, \$3.00 par année.

"LE COURRIER DE HULL," HEBDOMADAIRE.

Renfermant les matières de l'édition Quotidienne. Abonnement, \$1 par année seulement

Les deux éditions payables à l'avance.

exécutées avec som et promptitude, en plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze, etc., d'un fini supérieur. PRIX TRÈS RÉDUITS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont execu-tés avec soin.

Mr l Administrateur du " CANADA,"
OTTAWA.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 2 Décembre 1884 UN HOMME SCANDALISÉ

Le confrère du Free Press se scandalise au sujet de certain passage du discours prononcé par sir John A. Macdonald, au banquet de l'Empire Club, à Londres. Il trouve même, dans les paroles du vieux chef conservateur, une injure à la race canadienne-française.

D'abord, nous aimerions à savoir de l'organe grit, en vertu de quelle autorité il vient s'ingérer dans nos affaires de famille, et qui lui a donné mission de sauvegarder notre houneur national et de venger nos injures.

Le Free Press ferait bien, en effet. de se souvenir de l'axiôme qui veut que les moutons soient bien gardés duns un pays où chacun s'occupe de ce qui le concerne. Nous n'avons pas, d'ailleurs, assez profondément confiance à la sincérité de la grande sympathie qui empoigne tout-àcoup le confrère de la rue Elgin. pour croire à son désintéressement absolu en cette occasion. Il a jugé favorable de taper sur le chef du gouvernement, en lui mettant à dos les canadiens-français; et, d. là l'accès de zèle qui vient de le prendre. Timeo Danaos et dona

Maintenant, que reproche-t-il à loyauté à la couronne d'Angleterre, et en cela, il a en parfaitement rai son. Notre race est loyale et elle tient ce caractère de naissance. Nous sommes les fils, en effet, de ce peuple français, le plus chevaleresque et le plus galant du monde.

impie qui gouverne aujourd'hui la ment de nons atteindre. France. C'est ce qui scandalise le Free Press. C'est la vérité, cependant, et nous qui avons certes au volontiers cet aveu. Il existe, en recherches. effet, un gouffre entre la France

les deux peuples, on pourra tenter d'autres rapprochements; mais, aussi longtemps que le pays français sera aux mains des hommes qui le ruinent, moralement et socia lement parlant, nous nous trouve rons à son égard dans la position du fils qui, après une longue absence, retrouve au foyer paternel l'état sanitaire de la ville. la place de sa mère prise par une autre femme, qui ne respecte aucun Impressions de LUXE et de COMMERCE | des sentiments et des croyances de son jeune age. Cela ne l'empêche lieux témoins des premiers jeux de dresse triste et sans élan, et il hait ses illusions et son bonheur. Eu médiaire des élèves. France, c'est la révolution qui est la marâtre, et c'est elle qu'il faudra

forces, parcequ'ils entrainent à leur suite la destruction de tout ordre et de toute autorité.

LE CHOLÉRA

C'est ici un terrible maître qui va son chemin, qui accomplit son néral; ne l'oublions pas. œuvre de destruction, en dépit des revoltes particulières et des révolutions sociales.

Le printemps dernier, l'Europe s'éveillait consternée, un matin, en apprenant que cet impitoyable visi teur venait de poser le pied sur ses bords. Mais, le deuil général 'n l'em dcha pas de faire son œuvre. et après avoir affligé la France, ii est allé souffl:r sa pestilence mor bide sur l'Italie, et est revenu en suite s'enformir à Paris, sous l'atteinte des premières froideurs de l'hiver.

Son repos ne vi être, d'ailleurs, que momentané. C'est le somment du serpent, repu de nourriture, à demi engourdi par le froid, qui re trouve toute sa nature féroce aussi tôt qu'il a secoué sa torpeur.

s'environnent de remparts hygié sir John? Il a proteste de notre niques, en prévision de la pro de Colonisation du diocèse d'Ot chaine visite du fléau.

nous serons frappés à notre heure. grande cause de la colonisation. C'est donc une mesure de sagesse que d'adopter tous les moyens que la science et la pratique recomman-Mais, sir John a ajouté encore dent, afin d'attenuer l'œuvre des que nous nourrissons une antipathie mycrobes cholériques, si on ne profonde pour le pouvoir athée et peut pas les empachar complète-

Partout, dans tous les grands centres de population en particulier, les hommes de l'art s'assem tant souci que qui que ce soit de blent donc dejà, étudient l'état hyce que nous devons à notre an- giénique existant, et suggèrent aux faillible contre le bégaiement. cienne mère-patrie et de l'honneur autorités les observations et les ré de notre race, nous corroborons sultats de leur études et de leurs

Nous sommes heureux de cons d'aujourd'hui et la nationalite tater aujourd'hui qu'Ottawa ne canadienne-française, et ce gouffre restera, pas à l'arrière-plan dans ne pourra être comblé que par le cette grande coalition qui est à retour du peuple français à la foi s'établir contre le fleau. Une assem et aux traditions religieuses que blée de l'association médicale et nous avons recues de ses mains, à chirurgicale de la ville a eu lieu. nous avons reçues de ses mains, a chirurgicale de la ville a eu lieu, se vanter un peu aussi de posséde notre berceau, et qui ont fait notre en effet, sous la présidence du Dr des chevatiers d'industrie qui ne bonheur et notre force.

Grant, ces jours derniers. On a le cèdent à ceux d'aucune nation.

On pourra créer des relations | étudié l'état hygiénique actuel de commerciales et littéraires entre la cité et on a adopte en fin de compte les résolutions suivantes :

" Que, sous les circonstances actuelles et vû la marche du cholera en Europe et les invasions que ce fleau a dejà faites en Amérique dans le passé, les autorités civiques doivent mettre en œuvre tous les moyens possibles pour améliorer

" Qu'il soit demandé au Bureau de santé d'Ontorio de publier de courtes formu'es de prescriptions hygiéniques au sujet de cette terripas, à la vérité, d'aimer encore les ble maladie, et que ces formules soient distribuées dans toutes les son enfince; mais, c'est une ten maisons d'éducation et parviennent ainsi, autant que possible, à la concelle là, qui est venue briser ainsi naissance des familles par l'inter-

" Qu'à cause de plusieurs cas de maladie épidémique, qui ont déjà faire disparaître pour que le Cana | été constatés provenir de la défec da français recouvre tout son amour tuosité du plombage des tuyanx destinés à conduire les égouts ou Quant aux principes du libéra- toutes autres matières putrides, lisme français que le Free Press cette société fasse des instances souhaite voir s'implanter chez nous, auprès des autorités municipales. nous les combattons de toutes nos pour qu'un inspecteur de tels travaux soit nommé sans délai."

> préliminaires seront efficaces, et nous ne saurions trop engager les citoyens à aider, par leur initiative privée, le travail qui va s'accomplir Il y va, en effet, de l'intérêt gé-

LES CONSERVATEURS DE CARLETON

L s Libéraux-Conservateurs du comté de Carleton se sont assem blées hier à Bil's Corner, pour nommer une délégation qui devra assister au bauquet offert à sir John Macdonaid et à la Convention Con servatrice, à Toronto, les 17 et 18 courant Plus de 2,000 personnes assistaient à la réunion et plusieurs conservateurs éminents d'Ottawa étaient orésents.

étaient orésents.

Au delà de soixante dix délégués ont eté choisis, et un comité, composé du président de l'assemblée, M G W Merk, M P.P., du secretaire, M H C Monk, de MM. Mogrove et Dr Church, fut ensuite nommé pour présenter, au nom du contré de Carleton que adresse à co nité de Carleton, que adresse à sir John A. Macdonald, à Toronto.

Aussi, l'Europe n'en la pas fini avec cet inquisiteur de la mort, et partont les peuples se remuent.

M. H. Hurteau, M.P., que le gouvernement de Quebec vient de réinstaller, était en cette ville hier.

M. H. Inteau est venu dans le but de la contraction de la con d'auditer les comptes de la Société tawa, et aussi afin de se Ici, en Amérique, nous n'avons pas besoin de nous faire illusion, la province de Québec vers la

Extrait d'un roman dont l'action

se passe en Polonisie :
"Louo avait de sa femme Kaïki lanimainano deux fils, Keawch naoulkawalon et Kalkikapoumahena. 'e premie' epousa Akahikameonoa, fille d'Akahüıkapou et de Kahakoumakalina."

On ne pout certes pas dire que c'stici une phrase banale; et, la legende veut que répéter cet extrait cinq fois avec beaucoup de feu et de conviction soit un remède institute.

Les monnaies contrefaites représentent un joli denier chez nos voisins des Etats-Unis. L'an der nier, par exemple, la pol ce en a saisi au montant de \$684,630 et elle a aussi mis la main sur un

nombre considerable d'outils en usage chez les faux monnayeurs. Le peuple de la grande républi-que, qui est si glorieux de sa re nomme industrielle, pourrait bi-n

LE CANADIEN

Il y aura sortie de ce club, mercredi, le 3 courant. Tous les membres sont priés de se réunir au No 277 rue Wellington à 8 hrs p.m. Par ordre. J. G. BARRETTE. Scrétaire.

CHOIX TRES VARIE

NOUVEAUX PATRONS

Le soussigné vient de recevoir un assor timent considerable de nouveaux patrons de PAPIER A TAPISNER avec bor luve appropriées, capable de satisfaire tous les godts. Les prix sont fixés à '5 par cen meilleur marche que partout ailleurs, et

J. B. ARIAL,

526 Rue Sussex OTTAWA.

27 Novembre 1884

LE MUSEE ROYAL

Pour la semaine commençant

D'ÉTOILES ARTISTIQUES

Les célébrités suivantes: Willie Caylord, W. J. Sully et Mile Nelly Cernon Edward R. Lang et Vola Rosa, Mile Lizzie Smith et MM Smith et Stille.

M le NATALIE DESIRRE, M. HARRY SHAY, le Roid des Comédiens is hiopiens et M. Arthur Sprague.
La soirée se terminera par une pièce comique, en un acte, intitulée:

"A FA ILY UP OAR."

Matinées: Mardi, Jeudi et Samedi. Prix d'entrée: E SOIR 15, 20, 30 et 50 Cents, 1/APRÉS-MIDI, 10 et 20 (ents.

ETRENNES

Y EL et du J UR de L'AN

Les familles de la ville et des campagnes environ nantes truveront à notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les farakness. Ils sont éclatants, variés, et de tous le goûts pour les enfants. Pour les offrandes plus relevées et plus riches, on y trouvera des vases et autres vaisselles en porcelaine, de tous prix et quali és, ainsi que des pelleteries teintes, repassées et réparces.

Ou sollicite une vaite à nate établiere.

et réparées.

Ou sollicite une visite à notre établisse-ment afin qu'on puisse mi ux juger notre étalage qu'i et top considérable pour être plus detaillé dans une annonce comme celti-ci Prière de nous visitar avant d'aller ail-

EDOUARD THEREAU 290 Rue DALHOUSIE.

A VENDRE



C'est un des parfums les plus puissants et les plus durables. Une seule goutte suffit à parfumer un mouchoir et même un appartement entier. Il est renfermé dans des bouteilles à bouchons de verre d'ur nouveau geure et vendu par tous les parfumeurs et les pharmaciens.

Comp. guie Pavis & Lawrence (SEULS AGENTS): MONTREAL

POMMES POMMES PUMMES

Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, B. C., Seront heureux de correspondre avec les propriét ires de vergers, les marchan la et expéditeurs de pommes du Canada, eu vue du commerce d'automne et du printe nps.

MM. Donald et Cie., donneront aussi les facilités accoutumés à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances.

21 juilles 1984

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.

La buvette est toujours pourvue des meilleurs marques de

Vins. Laqueurs et Cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop.

Bonnes couvertes blanches, seulement \$2.00 la paire. Bonnes couvertes grises, seulement \$1.25 la paire. Coton gris, en quelque quantité que ce soit. 3 le la verge. Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la vg. Flanelle écarlate tout laine, seulement 121: la verge. Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce

DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes. Chapeaux ornés pour dames valant 50c à \$5 chaque.

M. M. J. Cain. Locataire et Gerant Chapeaux non ornés valant 10c à \$2 chaque. Les flaurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à

moitié prix. Nous espérons que ces mesures LUNDI, ler DEC MBRE Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous

du prix coûtant. Venez vite et faites vos achats.

CHEZ

ISSEL, GROVER & CIE.

66 & 68 Rue SPARKS.

CHAPEAUX

D'AUTOMNE

Grande variété de Chapeaux pour hommes, enfants, etc., à des prix très réduits.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de tout s e-pèces, tel que

Robes pour voitures Canots Mante ux, Manchons, Casques, etc. chez

H. L. COTE 128, Rue Rideau

NOUV : AU MAGASIN

PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION Cordes de bois. S'adresser à W. O McKay rue Sussex et M Laque, No 97, rue Ca bcart.

GEO. PHILBERT Proprietaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la cam-pagne sont pries d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ai leurs.

GEO. PHILBERT. 203, RUE DALHOUSIE.

CLUB HOUSE [Ancien Poste de P. O'MEARA] 20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été reparée, décorée e meublée à neuf, avec toutes les

Améliorations Modernes

ON DEMANDE

Des personnes actives pour pratiquer comme ag nts pou une Compag le anglaise d'Assurances sur la vie, de primére classe, o'Unawa et Hull, et dans les comtes de Carleton, Russell, Otawa et Pontiac O exigera de bons réponiants. Ré nunération bonne. S'adresser entre 4 et 5 hrs. p.m., à

P. GARON, Ag ent de district, 40½ Rue Elgin

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne

Ou ils, Clous. Câble, Chaine. Etc. Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastle,

Etc. Comme par le passé un assortiment complet de .

QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM

GRANJE VENTE FINALE

MarchandiseS

MODES

comemncer de ce jour (Vendredi), nous vendons toutes nos di erses variétés d'objets de modes à une

RECUCTION ETONNANTE Notre assortiment est nouveau, considéra-ble, bien assorti, et l-s prix défient toute compétition.

A. Woodoock.

Le Magasin de Modes populaire. 39, MUE SPARIS.

. ON

03., N.Y ESTEY

fice

irects. LIEN,

tawa. ublic d'Ottawa ommande qu'on s modérés. On ARDS sont è la res fournis sur

es Funèbres

UI Goderre sirop est prépa avec l'approba-des professeurs E de de Méde de Chirur-de Montreal ulté de Médeci-de l'Université Collège Victo

e sirop des ents est supérieur
intes les prépaons calmanter
tres aux mères
à santé de leurs
é avec 'n plus
ts dans le dats dans le dats dans dats Dyssentericsomnie, Toux. DR GODERRE e

da et les Etats

CTEILLE,

E, Chimiste.

-AREILLE irant se livrer en de fleur et de

York or al qu'il recevra o it le roulant de ARENCE salon, de cham-bar, liqueurs, rue Clarence, ou

BOT JSSEX D'EFFETS URES

carcasses en bois of ures moyeux, ues etc. etc. nfecton des vois issement. ue à ofdre toutes d'hiver, dernien icitée au numéro X. Ottawa.

Nouvelles Générales

Les rapports du revenu de To ronto ont eté de \$30,18838 durant le dernier mois.

La sentence de mort prononcée contre le nommé Bowie, d'Antigo-nish, N. E., a été commuée en un emprisonnement à vie.

Le Nord vient d'entrer dans sa septième année d'existence. Nous félicitons ce vaillant ami de la colonisation et lui souhaitons lon gue vie et succès.

On hâte le départ de 15,000 hommes de troupes françaises pour la Chine. M. J. Ferry a abandonné l'espoir du succès de la médiation de l'Angleterre.

Une dépêche reçue de Londres annonce que sir Charles Tupper sera peut-être forcé de faire un voyage daus le midi de la France, pour raison de santé.

L'Albani doit s'embarquer dans le cours du présent mois pour l'Amérique. C'est dire que Mont réal aura une fois encore le plaisir de l'entendre et de l'acclamer.

Le Nouvelliste de Québec vient d'entrer dans sa neuvième année d'existence. Notre confrere est un vaillant champion de la cause con servatrice et nous lui souhaitons cordialement succès.

On nous informe que M. Francois Major, cultivateur de Saint Martin, est décède le 11 novembre courant à l'âge de 104 ans. Le défunt, qui état célibataire, a jour jusqu'à la fin de toutes ses facultés

Le comité des produits agricoles de beurres et fromages de la Nou velle Oriéans a décidé d'offrir un prix de \$1,000 pour le meil eur lot de beurre, et un autre également de \$1,000 pour le meilleur fromage expose.

La crise est terrible en Angle-terre, et chaque jour on annouce une nouveile reduction de gages Surtout au commencement de Phiver, cette perspective est pen souriante et predit bien des souf-frances à la classe des ouvriers.

On lit dans l'Electeur : " Nous on in dans l'accepte. Nous avons entendu des jurisconsulter emments exprimer l'opinion que, d'après la lettre de la loi, on ne pouvait envoyer la femme Boutet au pénitencier, mais qu'au contrair celle-ci pouvait rèclamer sa liberté. celle ci pouvait réclamer sa liberté.

Un ordre en conseil a été signé autorisant l'honorable ministre des Finances à signer un contrat avec la Cie de Steamers d'Halitax pour un service régulier de vapeurs en re les ports du St Lanrent, Halifax et le Havre, France. Le service sera bi-mensuel pet dant l'été et un fois le mois pendant l'hiver, et commencera au mois d'avril pro-

La sympathie que le public pa risien manifeste à l'égard de Mme

Paul de Cassagnac dit que cette sollicitée femme est une heroïne, et il engage toute la presse à prendre sa cefense.

M. George A Drummond a reçu vendredi un télégramme de sir John A. Mecdonaid, par lequel ce dernier exprime le désir que la réception qu'on lui prépare sont remise au 13 janvier prochain.

Le nouveau commandeur de l'ordre du bain aura soixante-dix ans révolus le 12 janvier prochain.

ans révolus le 12 janvier prochain, mais comme cette date tombe un dimanche, cette année, la fête sera remise au lendemain.

Attention, Arrêtez

A L'ETABLISSEMENT DU Principal Tailleur de la Rue Sparks.

Pardessus de permière classe. Etoffes à Pantalons des plus re-

Accourrements complets pour

Quatre taillears très-compétents

sont attachés à l'établissement. P. C. AUCLAIR, Prop. 123 Rue Sparks.

DIAMOND DYES

Partout on reclame à grands cris le Dyamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugue le monde, éblouissant tous les yeux.

OPPOSITION

LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoute Je vends mes montres et bijoute-ries de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que representé, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de joncs en or solide.

H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

Montres reparées avec soin. Ver-res de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des aller chez J. B. C. Buill, coll des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute competition. li n'a pas d'égal pour son bon marché.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. Guillaume, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, gros on en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité superieure et au plus bas prix du marché S'adresser au quai Easton, No 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passe au tamis et pesé sur les balances de la nunicipalité. 29—3m

Maison de New York - Nous avons visité, aujourd'ui, l'établisse-ment de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry. No 523, rue Sussex, et nous y avons admire un grand assortiment de marchan dises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et ecossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écos pour messieurs. Toutes ces mar-chandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée. J. L. Braudry, saises; aussi articles de fantaisie

523 rue Sussex.

-Si vous souffrez des affectations billieuses, maux de tête ou indiges tion, employez les *Pillules de Noix Longues* de McGale Prix 25c. la boile. En vente chez C O Dacier,

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de vian des fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrees à domi M. Hugues est d'autant plus vive que de M. Hugues et sa femme se sont em pressés de donner des sons aux malades durant les ravages du cholera à Marseilles.

Part de Company de cile, M. Duhamel remercie ses

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plai-sir à recommander l'Elexir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections

CABLE

MANUFACTURÉS PAR

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Inventu-Dessins de Fabrique, Marque de Commerce et de Bois Agences et Correspondants ans Et Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-A-v's a bureau des Brevets. OTTA-WA.

GRAND Magasin de Meubles

GRATITAN No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa

M. GRATTON est toujours heureux d'en

Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvrier compétents, et à DES PRIX TRES MODERES.



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'hiver, com

mençant Lundi 24 Nov. 1884				
TABLEAU DES RES	Express Direct.	Express local.	Express local.	Express du soir.
Laisse Ottawa	a.m. 5 25	a.m. 8 20	p.m. 4 30	p.m. 6 12
Arr. à Montréal	a.m 8 t 0	p.m. 12 30	р.ш. 8 49	9 42
Laisse Montrial	8 40	8.m. 7 00 8.m.	6 00 p.m.	7 30 p.m.
Arrive à Ottawa.	12 03	11 25	10 15	11 00

D'ELEGANTS CHARS PALAIS entre Ottawa et Montreal.

Connections à Montreal avec les trains de chemins de fer pour Quebec, Hali-fax. Saint-Jea.i. Boston, et tous le points de la Nouvelle-Angleterre.

points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884;
L'Express du jour quitte Ottawa a 12.15 pm
" Arr. à Toronto à 19 00 pm
" du soir quitte Ottawa ; 12.05 pm
" Arr. à Toronto à 19.05 pm
" Arr. à Toronto à 8.45 am
" du jour quitte Toronto à 9.20 a.
" Arr. à Ottawa à 6.07 pm
" du soir quitte Toronto à 70 0 pm
" Arr. à Ottawa à 6.07 pm
" Arr. à Ottawa à 5.17 am
Chars palais élegants sur les traus du du jour. Chars dortours somptheux sur letrains du soir.
Connections à Sm th's Fail pour Brockville et le chemin de fer du Grand Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.
Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ou st et nord-ouest.
Pour les offiets, le prix du passage, les siéges dans le char-salon, la table di depart des trains pour le haut de l'Ottawa' et tous les autres statio is locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

AEUE ELLALN. "EXE GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-General des Passagers ARCHER BAKER,
Sunnemdant-génère.

W. C. VANHORNE, Vice-Président



DES SOUMISSIONS cachetées et ad essé DES SUUMISSIONS cachetees et au essees au au essees au ausoussigné et vortant la scription "Sou miss on pour Ascenseur Hydraulique, nouvel édifice public, Hamilton," seront reques à ce bureau ju-qu'à SAMEDI, le 13 jour de Décembre prochain, inclusivement, pour installer dans le susdit édifice un Ascens sui à force hydraulique destiné aux personnes et au fret.

les, des formules de soumission et s renseignements voulus, en s'adres-ce département, dés et après Lundi,

sant à ce département, des et après Lund, le 24 cu courant.

Les soumissions devront être faites sur les formules imprimees fournies.

Un devra envoyer avec la soumission un chêque de banque accepté, fait payarde à Prodre de l'honorable Ministre des Trava a Publics, pour une omme égale à cinq pour cent du montant de la soumission. Ce chêque sera confisqué si le soumission naire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il ne le remptit pas integrale ment. Si la soumission n'est pas acceptée, le chêque sera reuns au soumissionnaire.

Le département ne s'envaye pas méanmeins à accepter ni la plus haute ni aucnne des soumissions.

Par ordre.

F. H. ENNIS, Ministère des Travaux Publics, }

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS

OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES La Citizens, DE MONTRÉAL, La Nosthern, Co. ANGLAISE, La Caledonian. do La Phænix, do

Capital et Actif Réunis 19. \$40,000,000 Tel

ASSURANCES SOLLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER. ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour ar-gent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour narticuliers, Corporations Manicipales et Scolaires, Fa-briq es «t Eglises à des condition» très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avan-tage à corresp ndre av c

M. Chas Desiardins, BUREAUX: Edifice de l'hôte Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur

l'ureau d'. gent d'Immeuble MACDONALD

NO 9 RUE ELGIN. faction garantie. Une visite est sollicitée ches ÉTABLI 1884.



ENCANTEUR de la REINE RESIDENCE,......253 RUE NICHOLAS

TERRE A VENDICE

Quatrième partie du lot No 26, lère con ssion de Glouce ter, sur la rivière Ottawa cession de Glouce ter, sur la rivière Ottawa. Cette ierre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié : s en terre meuble, propice au jardinage, l'autre moitié et en t-re glaise de première qualité. S'adresser à GEORGE HAY, Marchand de Ferronneries

54 Rue Sparks, Ottana. SPRUCINE



Une des meilleures proparations offertes jusqu'écau public, pour le soulagrison de la Toux, du Rhunde la Bronchite, de l'Brouchent, de la Croupe de toutes les maladies de se Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 26 e

B. E.N. GALL, Chimisti

Le Restaurant "Queen Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marcle de jous les principaux bôtels Toujours à pont, hui tres, et primeurs de la saison. Repas e tonte heures. La salle à manger des dame est au premier étage. On fait une spêcia lité des soupes aux huitres et des diners privés

privés
P.S.—Les prix ne sont pas surchargés.
J. H. SPENCER, 20 mars 1884



Pour la guér son certaine d toutes les affe-tions bilieuses

et de toutes amotes remetes sont et es materies pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatul pouvant être administré dans n'import quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient erondre prépudiciables à la santé des onfants ou des personnes âgées. Les Pintiss in Noix Lo eurs Composiss, us Motàlas, sor préparées avec soil, avec un extrait outeniré, tiré de la noix longue et combinave d'autres principes végétaux, de manière à les placer su premier rang paru toutes les pluses somachiques jusqu'à present offerces au public.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumis chaque année à l'inspection du Gouvernement Provinciat.

BUREAU PRINCIPAL 162 RUL ST JACQUES
MONTREAL.

DE

DU CANADA.

"DIRECTBURS.

A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Bauqu
Jacques Cartier-"Président."
Hon. W. W. Lynch M. P. P.,
Commessaire des Terres de
le Couronne Québec, P. Q.
Ben. Globe nsky, Ecr., C. R.
L. H. Ma sue, M. P., Président du bureau
d'Agriculture de la province de Québec.
John L. Cassidy, Ecr., Negociant.
J. McEntyre, Ecr., Marchand.
M. Babocok, Ecr., Manufacturier.
John L. Ha ris, Ecr., Mucton, N. B.
Arthur Gagnon, Ecr.
John Hopper, Ecr.,
J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T J. Biraillon, B. C. L.—Aviseurs Légals Arthur Gagnon —Secrét. ire et Trésorier. John Hopper.—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Diricteur Médical.

Les surplus sont déposés dans le tréso rovinc al. Pour imformations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD.

No, 76, RUE SPARKS, 9 Mai OTTAWA.

DORION & DELORME ARTISTES-PHOTOGRAPHES. 140 Rue Soarks et 569 Rue Sussex,

OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peinte par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits

CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour Photographies de toutes grandeurs, satis

DORION et DELORME, No. 140, rue Spa 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883

AVIS AU PUBLIC

MEUBLES à 25 P. C. AU-DESSOUR DU PRIX COUTANT

M. LOUIS GRATTON, marchand de meu-bles desire informer le public d'Ottawa et de ses envir.ns, qu'il aband.unera la renn-de meubles à partir du ler novembre prochain et vendra tout son assortimeit con istant en ame blements de salon, de chambre à coucher, de salle à din r, mate-lats, sommiers élastiques, chauses, couchet-tes, berceaux, etc., etc., à

OF PIOIDIR 25 PLIX C UTANT 100

Le public est cordialement invité à profi-ter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON,

27 Aout ropriétaire.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les oints du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-cosse, Cap Breton et Teermeuve. Toutes les places populaires de bain, de êche et de plaisir du Canada, sont situées

pecne et de plassi du danada, sons statos le long de cette ligne. Les chars Pul man qui quittent Mont réa les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent a Saint-Jean directe

De prompts raccordements sont laits
Lévis ou à la Station des Chaudières acte
le chemin de fer du Grand Tronc, et à
Lévis avec les bateaux de la compagnie
de navigation Richelieu et Ontario, venant
de Montréal. Des chars de première classe élégants es chars Pullman et des chars fumoir

Des restaurants de première classe son ssémnés sur la route, à des distance onvenables. Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la p'us rapide et que ses trux de t.ansport sont auss

bas que ceux de toute autre ligne

sant à

nt attaches à tous les trains directs.

bas que ceux de toute autre ligne.

Le tratic irect est expédié par des con vois rapides s, eoi ux, et l'expérience a prouve que la route de l'Intercoloniat es la plus ra, ide pour le fiet d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignemen s destrables sur la route, les taux de passager ou de Iret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets, No 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'euesi, 93 bloc Rossin, rue Yerk,

D. POTTINGER, B. E. MoGALE, Chimiste,
Montreal!

Burchu da chemin de fir.

Montreal!

Montreal!

ASSOCIATION MUTURLLE | LA PROTECTION SANS EGALE

PREVOYANCE ISAIE DAZE

Manufacturier

MARCHAND de CHAUSJURES EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire s-voir à ses nombreuses pra-tiques et au public d'Ottawa et de ses en-virons en généra qu'il a achete et mis en opération toutes les machines du vaste tablissement autrefois en operation sur la ue Sussex par M, Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qu. suit: Le personnel de l'établissement est sans contredi le pus complet de c. genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de pre-mière classe. TOUTE COMMANDE Une SPECIALITE d'ins les Commendes

UNE VISITE EST SOLLICITÉE Les marchands de la acampagne fe-raient bien d'alter visiter cette MANUFAC-TURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire.

16 mai 84

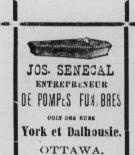
TAPIS, TAPIS etc MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA. 'enes 72' wars, et l'aplus bas prix en fait de

, L'relarts, Rideaux. Corn ches, Pôtes, Garnitures et Meubles de toute sorte, Ala

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie.

ttawa, 17 Déc 1883.



I. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER

Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués

sur avis.

MARCHAND Commission

mme arbitre et commissaire-priseu Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hot I Russeli.)

0'1 / AW 1.

Pour les meilleures ferronneries à bon mar ché, allez cnez McDOUGALL & CUZNES Le plus ancien magasin de ce genre à Ott: wa établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE, Rue S ssex, et coin de la rue Duke. CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q.

MCDOUGALL & CUZNER,

E. VEZINA BIJOUTIER et HOULOGER No. 536. Rue Sussea.

OADBAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complete de Bagues, Aury sum Epingles, Boucles d'oreilles, Montre s en or et en argent

A MOITIE PRIX Ouvrege fait à ordre sous le plus cours délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre mentre Wastle

E. VEZINA, volution du VARGETT I -AXII. LE

FEU

TROIS

Les G Je ne s fléchirai ; ce grave de la -Il nous pas dire in

dre la vérité lange.
—Oni, ca mauvaise a circonstance se arriver, garder le s et mon ami restent les raison de p porte point non, non, ce meilleur am

Ta femme pas été la ton honneu pas ton fils! -Il faut d texte? -Absolur -Lequel

-J'y pens -Et dès M. de Coula —Non, je d'abord; je Mais alors Paris, toi et -Tu pens nous éloigne -C'est né

solument sé Engène par ce. -C'est vi qu'il faut qu

-Demain. matin, vous -Viendra -Pes tou dans dix ou vous rejoind -Où irons -Vous n

vous install cette saison, pas préparé j vous irez à des violettes de Rouvière vous recevoi je lui annoi par un télé faire tes ma afin que vo partir d'ici d res. Je vou

re. —Il faut ne. -Sans do -Est-ce q -Non, no

- Elle vou le meilleur e présent, de n cune. -Mon D penser? Que tave, parle-lu ni le courage

attend, la pa

- Faire c'est pénible devoir ordor peux faire ve Mme de V cha le cordor se rassit en soupir. Un domes

-Veuillez court de ver de Sisterne. Le domest presque aus Tout en e yeux sur sa cle. La doi

visage de l'u

bri et l'air g passer sur el son. L'amiral prit la mai côté de sa mi se tourna ve comme pou regard de ce fille, avec ur

dresse infin - Emmeli

voir mal ass

FEUILLETON

LE FILS

TROISIEME PARTIE

Les Grands Cœurs (Surte)

-Je ne sais pas encore, je réfléchirai ; ceci n'est paa le moins grave de la situation.

—Il nous est difficile, pour ne

pas dire impossible, d'apprendre la vérité au marquis de Cou-

iange.

Oni, car ce serait une très mauvaise a tion. Dans cette circonstance, et quoi qu'il puis- m'en fassiez connaître la cause. se arriver, notre devoir est de garder le silence. Mon estime et mon amitié pour le marquis restent les mêmes; c'est une

raison de plus pour que je ne porte point ce coup de massue; non, non, ce n'est pas moi, son meilleur ami, qui peux lui dire: "Ta femme t'a trahi, elle n'a pas été la fidèle gardienne de ton honneur. Eugène n'est pas ton fils!"

-Il faut donc trouver un pré-

-Absolument.

-Lequel? Lequers
J'y pense je le trouverai.
Et des demain, tu verras

M. de Coulange? Non, je présère lui écrire,

d'abord; je le verrai ensuite Mais alors vous serez loin de Paris, toi et Emmeline. -Tu penses que nous devons

nous éloigner? -C'est nécessaire ; il faut ab-

solument séparer Emmeline et Engène par une grande distan-

qu'il iaut que nous partions.

—Demain, à neuf heure du matin, vous quitterez Peris

-Viendras-tu avec nous?

-Où irons-nous?

—Vous ne pouvez pas aller vous installer à Siterne dans cette saison, le château n'étant des violettes et des roses. Mme de Rouvière sera enchantée de vous recevoir chez elle. Ce son, je lui annoncerai votre arrivée par un télégramme. Tu feras faire tes malles dans la soirée afin que vous soyez prêtes à partir d'ici demain a huit heu-res. Je vous conduirai à la ga-

-Il faut prévenir Emmeli-

-Sans doute.

-Est-ce que nous lui dirons? -Non, non!

- Elle voudra une explication, le meilleur est, je crois, quant à présent, de ne lui en donner aucune.

-Mon Dieu, que va-t-elle penser? Que va t-elle dire? Oc-

- Faire couler ses larmes, c'est pénible et cruel; mais le devoir ordonne. Ma sœur, tu peux faire venir Emmeline. Mme de Valcourt se leva, tou-

cha le cordon d'une s se rassit en poussant un long mariage avec le comte de Cou-

Un domestique se présenta. lange est impossible plus à lui, oublie-le. -Veuillez prier Mlle de Valde Sisterne.

Le domestique se retira et, presque aussitôt Emmeline pa-

cle. La douleur peinte sur le voix frémissante, j'aime le comte visage de l'une, le front assom- de Coulange; vous et ma comte bri et l'air grave de l'entre f Tout en entrant, elle jeta les bri et l'air grave de l'autre firent passer sur elle une sorte de fris- tion pour Eugène, vous l'avez

se tourna vers Mme de Valcourt | quis et la marquise m'ont troucomme pour l'interroger. Le vée digne de lui, malgre la dif-regard de celle-ci, attaché sur sa ference qui existe entre sa fortu-

Brusquement, la jeune fille fit face au comte de Sisterne.

L'amiral était peut-être plus embarrassé qu'un certain jour de l'annee 1854, où dans la mer du Nord, il s'était emparé d'une

frégate russe.

Eh bi n, mon oncle, qu'avez-vous à me dire? demanda la jeune fille. Le comte hésitait toujours à

parler. -Emmeline, balbutia-t-il, pour la première fois de ma vie je manque de courage.

-Quelle chose terrible avezvous donc à m'annoncer, mon oncle?

-Tu le vois, ta mère et moi nous sommes désolés. -Oui, je vois votre douleur à

-Emmeline, rassemble ton courage, toutes tes forces.

-Parlez, mon oncle, parlez. je serai forte, je vous le promets.

-Eh bien, ma chère enfant, voici la cause de notre grande doul ur; un obstacle s'est dressé entre toi et le comte de Cou-

unge.

-Un obstacle! fit Emmeline.

tyle préfères,

—Je ne comprends pas.
—Non, tu ne peux pas, tu ne

dois pas comprendre. Mais écou--C'est vrai. Je comprends te moi, Emmeline, et crois-moi, il faut que nous partions. l'obstacle dont je viens de te parler, te sépare à jamais du comte de Coulange. Le visage de la jeune fille de-

Pes tout de suite; mais dans dix ou quinze jours, j'irai de son regard s'éteignit et elle resta sans voix, regard int l'amiresta sans voix, regard int l'amiral avec des yeux égarés.

-Tu sais combien est grande la tendresse de ta mère pour toi, continua M de Sisterne pas préparé pour vous recevoir, d'un ten paternel; tu ne do ites vous irez à Menton, au milieu pas non plus de la profonde afpas non plus de la profonde affection de ton oncle; nous avons constamment cherché à te rendre heureuse; des tes plus jeunes années, ne songeant qu'à ton avenir, tout ce que nous vons fait était pour ton bonheur. An! hier encore, nous ne pensions guère au chagrin qui t'attendait; et nous qui t'ai-nons plus que tout au monde, nous ne nous dout ons pas que nous serions forcés de faire couler tes premières larmes.

Emmeline, tu vas souffrir, nous le savons, et c'est notre plus grande peine; mais nous souffrirons avec toi et nous te consolerons. La grande doul ur d'un enfant trouve toujours un refuge dans le cœur de penser? Que va t-elle dire? Octave, parle-lui, toi, je n'en aurais ni le courage, ni la force. Elle attend, la pauvre enfant!

— Faire contor y être torcés par des raisons majeures; tu comprends qu'elle Ma sœur, tu doivent être bien puissantes, ces raisons, pour que nous ayons le courage de te dire, sachant que nous brisons ton cœur lange est impossible, ne pense

La jeune file se dressa d'un court de venir, lui dit le comte seul mouvement. Ses yeux avaient subitement repris éclat et un peu de rouge était revenu sur ses joues et sur son regard quelque chose de fier, de

vous avez vu naître mon affecapprouvée, encouragée, et elle a L'amiral s'était levé; il lui grandi sous vos yeux. Vous Ma dougall, Mac ougal & belco.fl prit la main et la fit asseoir à avez trouvé le comte de Coulancôté de sa mère. La jeune fille ge digne de moi, comme le marfine, avec une expression de ten-dresse infine. Mais, comme vous me l'avez dit vous même, - Emmeline, dit-elle d'une mon oncle, dans cette noble fa - Emmeline, dit-elle d'une mon oncle, dans cette noble favoix mal assurée, écoute ton oncle, tout se fait par le cœur et cle voix mal assurée, écoute ton oncle, dans cette noble favoix mal assurée, écoute ton oncle, dans cette noble favoix membre du B rreau voix mal assurée, écoute ton oncle, dans cette noble favoix membre du B rreau voix mal assurée, écoute ton oncle, dans cette noble favoix membre du B rreau voix melle, tout se fait par le cœur et de court et de court

Un Grand Probleme

Rhumati-me. Prenez tous le spécifiques, contre la

Prenez tous le spécifiques, contre la fi ve et l'a dérangements buien.

Prenez t us les resta reteurs du cerve u et des nerfs,

Prenez t us les resta reteurs du cerve u et des nerfs,

Prenez t us les grie de moyens de rendre la sa té.

In un prenez toutes les meilleures de toutes ces choses, et les plus la fates.

De o des les eitheures me lecines du Monde, et vous trouverez que les "Amers de Houblon" possedent et squi tous ces autres remed s des qualtes et une puissan e ceratires et .

Qu'ins vou guerroni quand les au respens un aun ou simultanement na ront pas eu d'éfet. Essayez et vous en auez la preuve.

Endurcies ement du Foie

Endurcissement du Foie

Il ya 5 ans je commençai à souffru une mai die du regnous, du foie et du

phrint d'en.
Tus e mei leurs mé leoins déclarèrent
que rien ne pourait me guerir use r soius
d'essayer les Auers de Hobbon; 7 beute lles affi e t pour ren tre mon tole à son
è at norm, pour guern mes membr sei
pour operer un miracle da is l'eut de ma
sa té; auir-ment j's rais a jourt hu
dans la tombe J. W. Morry, Buffalo,
Oct 1, 1881.

Panyrete et Souffrance

Hange.

—Un obstacle! fit Emmeline.

—Oui. Ou, si tule préfères, un empêchement à votre mariage.

—Mon onele, répliqua vivement la jeune fille, Eugène et mai nous nous aumons, rien au monde ne peut m'empêcher d'être sa femme.

—Rien au monde, dis-tu, Emmeline; et si je t'affirme que nous ne pouvons consentir à ce mariage, ta mère et moi, sans

nous ne pouvons consentir à ce mariage, ta mère et moi, sans failtir à l'honneur.

Emmeline secoua la tête en murmurant:

"Emmeline verque de la contrefacion poisones, q i s'offrent seu- le nom de murmurant et mariage et la contrefacion poisones, q i s'offrent seu- le nom de moisones, q i s'offrent seu- le nom de moisones de la contrefacion de mariage.

KIDNEY-WORT

REMEDE INFAILLIBLE LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE La CONSTIPATION, les HEMOR-RHOIDES et les MALADIES DU SANG

Les Medecins reconnaissent son efficacité.

"Le "Kidney Wert" est le remède le plus efficace dont j'aie ja mais fait usage."
Dr P. C. Ballou, Moueton, Vt.
"On peut toniours compter sur l'efficacité du Kidney Wort."
"Le "Kidney Wort." a guefr ins femme qui était malade depuis deux ans."
Dr C M Summeriin. Sun Hill, Ga.
DANS DES MILLIERS DE CAS

il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sur et qui ne nuit jamais à la santé, daus aucun cos.

237 Il purifie le sang, fortifie et
donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétabit le fouctionnement normal des rognons,
débarrasse le foie de toutes miladies et règle
les intestins. De cette manière, le système
est débarrasse des maludies les plus dangé-

PRIX, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoi le remède en poudre par la malle. WELLS, RICHARDSON & Cie, Burlington, Vt

KIDNEY-WORT

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi Maladies des Rognons

Des Affections du Foie Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS.

INTESTINS et les RUGAUNS.

Parce qu'il débarrasse le système des humeurs vic.ées qui produisent des maladies des roganes et des voies urinaires, des maladies billeuses, la jaunises, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névraige, les affections nerveues et toutes les maladies auxquientes de la constitue de la constitu CECI EST BIEN DEMONTRE

IL GUÉRIT INFAILLIBLEMENT
LA CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et le RHUMATISME

PURIFIANT AUSSI LE SANG pour chasser la maladie.

DES MILLIERS DE CAS

RADICALEMENT GUERIS.

KIDNEY-WORT

AVOC TS, PROCUREURS. Agents pour les affaires de la Cour Su-prém, le Pa lemer t, et des Départements du Canada, &c "Scottab Ont rio Chambers" coin des rues Sparks et El in, Ottawa. HOW. WM MACOUGALL C. R. FRANK M. MACOUGALL C. R. N. B. BELCOURT, L. L. M. N. B. Mr. Belcourt, um procedus de Presen

Pren z tous les médecines pour les rognons et le faie. Pr n z tous les ourificateurs du sang. Prenz tous les rmèdes contre le

N B .- Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

.J. IS. ABSHAR.

PEINTRE. DÉCORATEUR.

TAPISSIER ET VITRIER

MARCHAND DE PEINTURE

ET DE VITRES 526 RUE SUSSEX

OTTAWA M. ARIAL se charge de toute

commande dans sa ligne d'afaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa bou tique, et ses prix sont raisonns

Les propriétaires treuveront un grand avantage en le favo risant de leurs commandes 17 mars 1883

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUTES SURTES HAPEAUX st des pas considérables et comprend toutes les nouvenutés.

votre ascontiment est même trop conside rable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHE

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

te toute description, est le plus censidé rable qui soit en cette ville. Vos Prix sont des plus Populaires.

VARIETE PRESQU'INFINIR DE

COLS, GRAVATES, MOUCHOIRS

GANTS,
BAS,
CHAUSSRITES,
LINGE DE CORPS, ETG.

277, RUE WELLINGT N. C. Gagné et

5 mars, 1883

VER SOLITAIRE

Un émica savant allemand a récemment découvert un "spécific certain" ex trait d'une racine co tre le ver solitaire. Le reméde cet agréable a prendre et n'affaibli pas le patient, mais il a un effet ma y que sur le Ver Soit ire qui se détach de sa victime «t passe facillement et tout entrier, avec la tête, et étant encore en vie Un seul médecin s'en est evri dens put de 400 cas, sans qu'il sit manqué ne seul fois de brod ire s.n effet. Succès garanti un n'exige ai cun payment avant que le vei es soit sort tou entier. Envoy z un tim pre et vous recevra une circulaire donnanties conditions.

J. L. N. GLINDON, L. L. B. AVOCAT 24 Rue PRINCIPALE, Hul

45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884 lan



AVIS AUX ENTREPRENEURS

DEN SOUMINSIONS cachetéer adressées au soussigué, et portan la suscription Noumission pour devants de hottes aux lettres," se ont reques ju-qu'à lundi, le 16 du nois prochain, inclusivement, pour la fourniture d'environ 10,000 nevants de boites aux lettres pour bureau de piste. Les personnes qui se proposent de soumissionner peuvent obtenir des formules de soumission, les devis et autres renseigne ments e s'ad eas nit à ce département. Les soumissionnis doundires devont soumetre en même temps que leur sumission un écu antillon de la boite qu'ils sont préts à fournir.

fournir.

Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faiter sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes sur les formutes imp.

Les soumissionnaires mêmes

Le département ne s'engage pas, néanmoins, à acc, pter ni la plus basse ni anoune
des soumissions.

Par ordre,
F. H. ENNIE,

Ministère des Trevaux Publics, Ossavia, 17 novembre, 1994.

VERITABLE ELIXIR du Dª GUILLIÉ

TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-BILIEUX

Prépare par FAULI C-AC-EI, Pharmacien, seul Propriétaire

9. Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

L'Élixir de Greillié, prépare par PAUL GAGR, et un des médicaments les plus situes, les plus conomiques comme Purgatif et comme Dépuratif.

Il est surtout utile aux Médicans de campagne, aux Familles licipates des recours médicaux et la classe exercive à laquelle it éparque des frais considérables de médicaments.

Lactice de l'ÉLIXIR GUILLIÉ est fougnagne, aux Familles licipates des recours médicaux et la classe considérables de médicaments.

Lactice de l'ELIXIR GUILLIÉ est fougnagne, aux Familles licipates aires, il set utils qu'un bours affaires inst, il sides d'origin sois les soir du jour els one fait usage.

Lactice de l'ELIXIR GUILLIÉ est fougnagne, aux familles sides aires, il set utils qu'un bours automne de la force aux originas.

Lactice de l'ELIXIR GUILLIÉ est fougnagne, aux familles sides sides, il est utils qu'un bours automne de la force aux originas.

L'ÉLIXIR GUILLIÉ est fougnagne, aux familles sides battellié de l'étable ELIXIR GUILLIÉ.

Dénos taires à QUÉSEC: D' Ed. Mortin & C., para-Ches, 514, rus Saint-Jean.

Chez tous les Parfumeurs et Coiffeurs de France et de l'Étranger Boudre di Biz spéciale PRÉPARER AU BISMUTH Par CH. FAY, Parfumeur 9, Rue de la Paix, 9 - PARIS

Le FER est un des ferrinfinoux les plus energiques, plu que quelques gon tespar jour sunfisent pour ramener la santé en très peu de temps.

Le FER ne produit ni crampes, ni farque de l'estomec, BRAVAIS ni diarrhées, ni consti-

Le FER odeur et n'en communi-BRAVAIS dia tout autre liquid dans lequel il peut être pris. Le FER est le moins cher des fer-ruienteix palls qu'un flacon entier dure un mois a six semaines; le traitement revient donc a 15 centimes par jour.

Le FER no noircit jamais BRAVAIS les dents.

Un prospectus détaillé accompagne chaque flucon.



CHOISON CONCOUNTS

CHOISON ASTHME

OF CLOYY

OF CLOYY Dépositaires à Quebec : D' Ea. MORIN & G'

M. C. O. Dacier a ces médecines et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Susses



CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE

ENTRE OTTAWA ET MOVTREAL Et tous les points à l'est.

4 CONVOIS A PASSAGERS Tous Les Jours

CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Vont-réal, a ce le chemin de fer firmad Tronc. Ver mont Central et les trans du chemin de l'a Delaware et Hudeon, dont les lignes s'étendent lusqu'aux Pr vinces maritimes et aux vi les de Nouvelle Angleterre, Troy, 'bany et New York.

A partir du 2 Janvier 1884, les trains cir

Pr't de Montréal. 8.45 a.m. 4.30 p.m. Arr. à Ottaw. 12.20 p.m. 8.00 p.m.

Tousies convois à passagers se rendent direc tement à ontréal, s'as changement de char-ni le locomotive et indépend mment de tous les autres trains du Grand Tronc. Les trains qu'ittant Jttawa à 8 heures du

Les trains quittant Jttawa à 8 heures du matin se raccordent au Goteau avec a train direct pour Toronto et tottes les stations intermédiaires qui arr.ve à Toronta à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nui venant de Boston et New-York a Spring field, quittant Boston vià Lowell à 7.00 p.m. vià Fichburg à 6.00 p.m. et New-York a 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASS

BT RAILS NEUFS EN AGIER
Les passag re pour le Sud et l'est changont de chars à la gare Bonaventure a contrel on leur bagage est tra sière sans frais extra et sans que le passag est chequé pour n'importe quel en delle de la contre de la con

Le barage est oneque pour droit droit de bill-ts et tout autre renseignement per vent être obtenus aux bureaux du Grand Tron-rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin-Le départ et l'arrivée des trains son règlés d'après l'heure du 75ème méridien.

D. U. LINSLEY,
Gérant

A. G. PEDEN,
Agent gén. des passagers,
Ottawa. 22 août 1884

L. A. Oliver AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau e Sussex, Block d'Egieson, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ouewa,3 fanvier 1583.

SE DEFIER DES ONTREFA, TORS

LE SEUL VIN à l'extrait de POEP de MORUM

donne les mêmes résultats que ceiul de

l'HUILE de FOIE de MORUE le Vin à l'Extrait de Foie de Morue

CHEVRIER

EXIGER LA SIGNATURE CHEVRIER Depot a (wobso D' Ed. 1519 ETT & C'-, Pourmarene-Chimistes \$14, 700 Saint-Joan



Et nos MALADIES. CE VIEUX ET SÛR REMEDE

Pour l'usage Interne et Externe.

Le. Perry Dows! Pain Killer doit trouver sa pace dens toutes les Fair que set Manufactures, de même que dans les Fernes et dens la Masson, toujeurs prét à être employe, non esutement dens les Accidents fournatives, mais aussi peur guérir les Blessures, les Coupress, etc., et également dans les cas de Maladics des Intestins, la Invarhée, la Dyssentere, le Chultyn des En-

DAVIS & LAWRENCE Co. Limited.



Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS

MEDECINES CELEBRES Chevaux
AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON.
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

VIS.—Les médecines ci-dessus, célè-bres dans tout le Canada pouri ir efficacité ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrelaçons.

TALEXANDER

N. B.—On peut aussi obtent l'article vé-ritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; PLUNKETT & FRERE, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Quee; ouest

AVIS AUX ENTREPRENEURS. ON recevra à ce Bureau, jusqu'à JEUDI, le 11me jour de Décembre prochain, des sou-missions cachetées, ad essées au soussigaé, et portant la suscription, "Soumis ion pour appareils de chauffige, Ha silton, Ontario"

On pour appareis us chauntes, Ha inton, Untario'
On pour a obtenir à c bureau ainsi qu'an bureau du s.rintendant des travaux, nonvelé ufice public. Hamilton, des formules de sou nission ainsi que le devie, et tous les renseignements Lécessaires, le et après Jeu i 27 crarant.
Les soumissionnaires sont avertis que leurs offres ne seront point prises en considération si elles ne sont faites sur les formules, dont les blancs devront être convenablement rempli, et porter leurs propres signatures.

blement rempli, et porter leurs propres signatures.

Un chéque de banque accepté fait parable 5 l'o-de- de 1 honorable Mivi tre des Tra-vaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission doit accompagner cette derniere, laquelle somme sera confisqué, : le s-u missionnaire refuse d'accepter le contrat pour l'ouvrage aux taux et tremes mentionnées dans sas unission Le chèque ainsi envoyé sera recourné à chaque soumissionnaire dont la soumission n'aura pas été acceptée.

naire dont la sudminace de acceptée.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus besse, ni aucune des soumissions.

Par ord.e,
F. H. ENNIS.

Ministère des Travaux Publics, Creawa, 24 Novembre 1884.

AS EGALS

DAZA D urier

AUS JURES DETAIL l'Eglise

nomi reuses pra-sa et de ses en-achete et mis chines du vaste operation sur la e pour la HAUSSURES

l'attention du sement est sans de ca genre à ouvriers de pre-MANI)E xécutée et expé-court délai. es Commendes

sont employés. ix très modérés, DLLICITÉE a acampagne fe-ette MANUFAC-eurs. E. riétaire.

TAPIS

'18 etc

Garniture D'OTTAWA. RKS.

et Cie.

Rideaux.

CAL EUR IN BRES

88

TA.

iousie.

arpes de oués BERRY

DURTIER

CNA sion

SPARKS

Russeli,)

71. ERIES neries à bon man & CUZNES

RIERE, de la rue Duke. OTTAWA. ALL & CUZNER,

INA HOULOGER Sussea. A.. EL ET UR DE L'AN

Bagues, Augraum reilles, Montre s argent PRIX

moderés.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

Québec, 2—Il y a eu hier une brillante illumination ici, en l'hon neur du re our de Mgr l'archevê-que Taschereau. Tous les édifices religieux étaient superbement en religieux etalent sprachtandes guirlandés de lumières aux nuan-ces variees et offraient un coup-d'œil feérique. Une foule nom-breuse encombrait les rues et la démonstration a été une des plus sympathiques et des plus nom breuses dont Québec ait encore éte

La rumeur veut que Mgr Tasche reau a été creé cardinal et que l'avis officiel de cette nomination

sera publie sous peu.

Toronto, 2—Le revenu total du port de Toronto durant le mois de novembre a été de \$202,729.71 con-tre \$2.5,179.68 durant le même mois, l'année dernière.

ETA18-UNIS

Canoes, 2-L'armée du Salut a établi pour l'hiver un détachement

Washing on, 2—La dernière ses sion du 48e congrès s'est ouverte hier à Washington.

EUROPE

Rome, 2 — Le gouvernement a l'intention de consacrer £4,090,000 pour la construction d'ouvrages sanitaires à Naples.

Paris, 2-Les anarchistes décla-rent qu'ils tiendront dimanche une Constantinople, 2—Il est rumeur ici que le Mahdi veut entamer des négociations avec le général Wolseley. Il a l'intention de le rencontrer près de Karthoum.

Londres, 2 — M. Gladstone a déclaré à la Chambre que le gouverbill de la formation de la formation de la contre des marchés l'active de sante marc

claré à la Chambre que le gouver-nement a reçu l'assurance que le bili de la franchise électorale sera

votée par la Chambre des Lords.

Paris, 2—Le gouvernement français a notifié les différentes ouis
sances que le choléra a disparu

complètement de France.

Londres, 2—Les conservateurs en Angleterre ont l'intention de déposer un bill donnant aux femmes le droit de vote dans les élections parlementaires.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fa igués, insou-ciants sans espérances, qui souf-frez reprenez courage. Si vous suprortez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la moit, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse con-nue aux Etats Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Cana-da et est souscarens da et est souveraine pour la guéri son de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du foie. Essayez la sans délai.

La Sprucine-La sprucine comme remède pour la toux n'a pas dégale. Elle est entièrement différente remede pour la toux n'a pas d'égate Elle est entièrement différente d'aucune a ure espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elie est mise en bouteilles rondes, et est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et en veloppe porte la marque de com-

Eu vente chez H. F. MacCarty et C. O Dacier, Ottawa.

AU CONSEIL DE VILLE

L'assemblée régulière du conseil municipal a eu lieu h.er soir à l'heure habitu-lle. Tous les êche vins et le maire étaient présents.

Plusieurs pétitions sont lues et renvoyées aux différents comités pour considération.

présente le L'echevin Erratt comité des finances, rapport du qui est a lopté.

un rapport du comité des trate vaux, avisant la conseil de fermer la rue St André près de la rivière Rideau, est ensuite presenté.

Une longue discussion s'élève à ce sujet, l'échevin Connigham s'opposant à la mesure.
L'echevin Laverdure proteste contre les remarques de l'échevin

contre les remarques de l'échevin que la municipalité ne peut que gagner en fermant cette partie de l'experiment de les consents que la municipalité ne peut que gagner en fermant cette partie de l'experiment de la consent que les consents que l gagner en fermant cette partie de rue, vu que les Sœurs du Bon Pasteur offrent en échange une dout retourner à Montréal ce soir. partie de leur terrain conduisant à la rivière, et que cette partie de la rue St André est actuellement un véritable depôt d'ordures.

dans le même sens, disant que de son district. L'échevin Desjardins s'explique cette partie de rue n'est presque ja-

Cet amendement est per .u sur la division suivante :

L'échevin Laverdure dit : qu'à 'heure qu'il est, nous n'aurions oas un seul boucher dans la ville, s'il avant fallu s'en tenir à la loi actuelle, et qu'avant de prendre l'initiative suggérée, il est très-im portant de reconsidérer la question C'est ce soir qu'a li pour choisir un local propice pour

Le rapport du comité de l'aque duc est présenté par son président et adopté

Le greffier de la municipalité informe le conseil qu'une lettre a été reçue de la Législature d'Onta-rio; et, que si une somme de \$200 n'est pas immédiatement envoyée pour defrayer certaines dépenses oncernant deux bills au sujet de la subdivision du Quartier Welling ton, et de l'entretien des trottoirs, es avis dans la Gazette d'Ontario eront discontinués.

pour les placer devant la législature d'Ontario.

Une chaude discussion s'est éle-

vé sur cette motion.
L'échevin Heney désire savoir la raison pour laquelle ces bills ne sont pas confiés au représentant de la ville, M. Baskerville.

L'echevin Laverdure pro este fortement et dit que c'est une basse action de la part des moteurs et

am-indement que les deux bills soient confiés à M. Baskerville. Il fait remarquer qu'il est non-seulement injuste mais injurieux pour le denté ainsi que pour les contribuables, de confier le soin de legislations affectant la cité à un de nois besoins et de notre position Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

SCAT MCDONELL

BPICERIES, PROVISIONS, VERRERIES, VAISSELLE

101 RUE RIDEAU.

Sent con-idérables. On évalue les bertes à \$100.

La résolution du Couseil aux fins de priva permettre l'usage d'a dattoirs dans les limites de la vile est loin de sourire, paraît-it, aux bouchers. Plusieurs d'entre eux se trouvent déjà cependanten règ e avec l'état de choses en contemp a vier les établissements qui paraître l'usage qui paraître l'usage qui paraître l'usage d'a dattoirs dans les limites de la vile est loin de sourire, paraît-it, aux bouchers. Plusieurs d'entre eux se trouvent déjà cependanten règ e avec l'état de choses en contemp a vier les établissements qui paraître l'usage qui paraître l'usage d'a dattoirs dans les limites de la vile est loin de sourire, paraîtri, aux bouchers. Plusieurs d'entre eux se trouvent déjà cependanten règ e avec l'état de choses en contemp a vier les établissements qui paraître l'usage d'a dattoirs dans les limites de la vile devile des vile est loin de sourire, paraîtri, aux bouchers. Plusieurs d'anne les vile d'outava de mandera à la Le.islature d'Ontari à sa por haine session, un acte l'au orisant à dattoirs dans les limites de la vile des tour de pour les contribue est limites de la vile des trouvent de pour les contribue est limites de la vile des trouvent de la vile d'outava de nation d'une provide de vile est loin de sourire, paraîtri, aux bouchers. Plusieurs d'entre eux se trouvent déjà cependanten règ e avec l'état de choses en contemp a vier le vile d'outava de nation d'une rei que paraître l'usage d'au vision un acte l'au orisant à dattoirs dans les l

Laverdure, Germain, Durocher, Heney et Brown—6. Contre—Les echevins Lewis, Cox, Cunningham, Whelan, Whillans, Fordon, Cherry et Erratt—8. La motion principale est empor-tée sur la division suivante '

Pour Les échevins Cunning-ham, Gordon, Wh-lan, Lewis, Cox, Cherry, Erratt, Whil ans—8. Contre—Les échevins Brown,

LE MONDE ET LA VILLE

La Cour Suptême siège aujour-d'hui pour l'audition des causes d'Ontario.

Il y a eu, hier soir, assemblée générale de la société St Patrice, à la salle de ses réunions, rue Elgin

On trouvera à l'avenir la clef de la boite d'a arme No. 6 a l'épicerie M. McLeod, coin des rues Bank

Son Excellence le gouverneurgéneral a retenu une loge pour le concert de ce soir à la salie du Grand Opéra.

M. Boucher, de South March, était en cette ville hier pour affai res fficielles. Il arrive d'un tour d'inspection à travers les pêcheries Un suédois du nom de Oakland

cette partie de rue il est presque ja-nais fréq entée. L'échevin Cunningham présente un amendement pour renvoyer l'affaire au comité pour reconsidé-che entre le poignet et le coude. M. Auguste Pagé, de Pendleton.

Pre-co t, est mort des suites d'un inflammation d'intestins, la semain-dernière, dans un des chantiers de M. J. O. B. Latour, sur le lac Temis camingue.

Je viens de recevoir vingt cinq boîtes d'eau de Floride de Murray et Lanman, de New York, que je détaillerai à 40 c's la bouteille. Pas de contrefaçon; la véritable eau de Floride de Murray et Lanman, New York. N.A. Savard.

M. Joseph Lépine s'est disloqué une épaule dimanche après midi en tombant de sa voiture. Le Dr Valade, appelé immédiatement, a remis les os et les tendons dans leur état normal et M. Lépine est

C'est ce soir qu'a lieu, à la salle du Grand Opéra, le conc rt de la société St André. On dit des mer veilles du programme qui va étre exécuté et nous souhaitons salle comble aux organisateurs.

Nous avons commis une erreur Nous avons commis une erreur considérab e, l'autre jour, dans notre rapport de la seauce d'inau, guration de l'Institut Canadien. Ce n'est pas, en eff t, M. Hardoin qui a chanté la jolie chansonnette "La Neige," mais M. l'avocat MacMahon, de cette v'ile.

La découverte de mines de mica dans ce district a fortement pique L'echevin Lewis, serondé par la curiosite publique. On discute l'échevin Erratt, font motion que beaucoup la valeur du produit de ce montant soit immédiatement transmis et que les deux bills assemblée, dans le but de former soient conflés à M. Monk M.P.P., une compagnie qui en entreprendra l'exploitation.

M. Jas Melanphy, agent voya-geur de la compagnie du Pacifique Canadien, est arrive en cette ville hier. Il prècède le char d'exhibi sont pas confiés au représentant de la ville, M. Baskerville.

L'échevin Erratt répond qu'il a des raisons de croire que M. Baskerville est oppose à la subdivision du quartier Wellington.

L'echevin Laverdure produits du Nord Ouest, qui sera ici demain et jeudi. Ce char est superbe et les échantillons de céreales, de légumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être fortement de la verdure produits du Nord Ouest, qui sera ici demain et jeudi. Ce char est superbe et les échantillons de céreales, de légumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être fortement et la verdure produits du Nord Ouest, qui sera ici demain et jeudi. Ce char est superbe et les échantillons de céreales, de légumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être fortement et le char d'exh. Di tion des produits du Nord Ouest, qui sera ici demain et jeudi. Ce char est superbe et les échantillons de céreales, de légumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être produits du Nord Ouest, qui sera ici demain et jeudi. Ce char est superbe et les échantillons de céreales, de légumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être produits du Nord Ouest, qui sera ici demain et jeudi. Ce char est superbe et les échantillons de céreales, de légumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être produits de céreales de legumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être produits de céreales de legumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être produits de céreales de legumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être produits de céreales de legumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être produits de céreales de legumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être produits de céreales de legumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être produits de céreales de legumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être produits de céreales de legumes et de végélaux qu'il contient meritent d'être produits de céreales de legumes et de végélaux qu'il contient meritent d'etre produits de legumes et de char d'extendit de legumes et de char

L'echevin Laverdure pro este fortement et dit que c'est une basse alarme a été sounée à la botte No. 2. Le feu venait de prendre dans action de la part des moteurs et secondeurs de la motion, de placer ces bills entre les mains d'un étranger. C'est un manqué de non con fance envers notre représentant Les échevins Durocher et Des les dommages no fusion de prendre de la bâtisse de la Cour de Police, et a tété occasionné par un poèle situé trop près du mur Les pompiers furent promptement sur les premasses et purent etouffer l'incendre avant que les dommages ne fus

Présidence du juge O'Gara! Ottawa, 2 Décembre, 1884

Annie Cameron, vagabondage, t an de prison.
John White et John Kerry, vol de deux saumons au magasin de Oscar McDonell White a été con lamné à 2 mois de prison et son camarade Kerry à 6 semaines.

ham, Gordon, Wh-lan, Lewis, Cox, Cherry, Erratt, Whit ans—8.
Coutre—Les echevins Brown, Heney, Germain, Laverdure, Desjardins, Durocher—6.
Le Conseil s'ajourne à 111 hrs.

—Faites l'essai de la VALE

RIA. C'est la meilleure pommade coutre la Calvitie. En conseil s'ajourne à 111 hrs.

UN BIENFAITEUR

Entre les hommes dont les trales maladies nerveuses. En vente dans toutes les pharmacies. Dépôt spécial à Otiawi, à la pharmagie C. O. Dacier, rue Sussix.

Strop des Enfants du Dr Godeire. Le seul sirop calmant reconnu par a profession médicale. Prix 25c. a bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voya-geurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de char-bon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 bruteurs, pour demeure privées, magasius, hôtels, fabriques. moulins, rues, mines, etc. Adresse The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct 1a

Venez et Voyez!

Durant ce mois, j vendrai à prix rédu t tous les ar icles qui suivent:

Mo tres d'r et d'argent pour dames et messieurs, clefs, chaines et loquets, set en or, de 15 carats, pour dames, joncs et bagues ornes de diama ts et autres perres or cieuse, a avec une grande variète d'ar-icles plaqués, pondules et jouailleries de outes descriptio s.

No. 5:45 Prie Sinnex, Ottawa.

N. B.—Joffre egalement en vente à mon margasi succursale, No. 5 3 rue Sissex, u. large assortiments de poupics, aibums, violons, accordéons, concertinas, etc., sachets et hourses pour dames, et une grande variété d'autres articles de fantaisies.



A VIS est par le présent donné qu'après la pub ication de cet avis pendant natre semaines consécutives, un règle est sera soums au Conseil de Vill d'Ottawa pour la fermeture de cette partie de a rue Waller, autr-fois rue Ottawa, à l'onest de 1 rue N'i.bolas, et située entre le côté ouest de la rue Nicholas et la réserve

Waller ainsi fermée

Ottawa, 12 Nov. 1884.

La municipali é de la ville d'Ottawa dem n i ra à la Lèg slature de la Province d'Ontario sa prochaine sessi en l'ad option d'un act spéciala à a ville d'Ottawa, donnant à cette derniè des pouvoirs plus anpies pour la construction, l'entretie et la reparation, des tro toirs de la ville d'Ottawa

Hotel de ville, Ottawa. }

CRUCIFIX. OSTENSOIRS. BURETIES, ENCENSOIRS

Calices et Ciboires dorés as vermeils, une spécialité. ment de ce geare à Ottew J. F. GARROW,

170, RUE SPARKS

vaux méritent de fixer l'attention du monde, on doit citer en première igne le Dr Laroyenne qui, par un médicament nouveau, est parvenu à guerr des maiadies jadis réputés incurables, comme l'hystérie e l'épirepsie. Les résultats obt-nus par lui sont vrament etonnants, et l n'est pas un medecin qui ne con-naisse aujourd'hui La Solution Lanaisse aujourd'hui La Solution La-royenne et son efficienté dans toutes

On DEMANDE un agent résident

M. FREUDENBERG

du gouvernement, et pour aut riser la venta et l'octroi du terrain compris dans les limites da la dite partie de la rue

AVIS

W. P. LETT, Greffie, de la ville.

CHANDELIERS.

. S. NORDHEIM ... TOKONTO, MONTREAL OTTAWA. BONB. IMPORTATEURS DE Sour G BLER SEOS., N.Y HAINE BROS, NY. D'ESTEY B CELEBRES PIANOS ET OPGUES DU MONDE AVS SPECIAUX CONDITIONS LIBÉRALES.

Grande Vente à Sacrifice

Tout doit e're vendu au prix contant afin de faire place pour les nouvelles marchaudises d'antonne qui nous vienuent d'Europe. C. S. SHAW & Cie.,

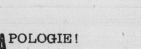
Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE == Entreoreneur de

263 Rue DALHOUSiE, Ottawa, Ci-deran' occupé par M. Jos. Senecal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouver tun magasin de pompe-funébres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornements et décorations de chambres funéraires fournis sur demande.

ALPHONSE JULIEN, propriétaire. 3 mai-1 an



J'étais presque prêt à prophétiser, same-di dernier, que l'hiver commencerait le lundi suivant, l'rsque diverses causes sont veius m'empêcher d'y donner mon at-Il est trop tard, maintenant, mais

o rris l'espoir qu'aucun intérêt n'a eu s ouffrir de mon me tisme. South'ir de mon m tisme.

It n'est pas trop tard, cepe dant, pour En vente par tout le Canada et les Ets ajouter qu' l'hiver est à vos portes, et que Unis
PRIX. 25 Cts. LA BOITEILLE, Seul Appretaire, mon étalage de fourrures est as-ez vast e tvari pour satisfaire à toutes les deman

R. J. DEVLIN.

A. A. ADAM,

Avocat, Procureur, Notaire, Sollici-teur et Collecteur. Bureau: chez MM. O'Gara & Bemon, No. 58, rue Sparks, Ottawa M. Adam suivra les Cours civiles et ori minelles de la province de Québec.

G. J. Labelle, issier de la Cour Supre

RUE BRITANNIA, Ottawa, 20 nov. 1881

DIPHTHERINE ANTI-DIPHTHERITIQUE

Spécifique contre la Diphthérie autres maux de girge
Rien n'est meilleur pour guérir la conson
tion ou à sa première piriode, la bronchite aigué et chronique et les rhumes.

LA DIPHTHERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui na jamais failli. L'oxpérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificate adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité visiment étonnante de ce remède.

Préparé par le

Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q. 50 cts., la bouteille. pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ

Sirop des Enfants du Ur Goderre



Ce sirop est préparée avec l'approbation des professeurs de l'É vle de Médecine de Chirurprie de Montreal,
F ulté de Médecine de l'Université
u Collège Victos
Le sirop des enfants est supérieur

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux môres de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec "a plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants Colique. Diarrhée, Dyssenterit, Dentition douloureuse, insomnie, Toux. Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Siror DU DR GODERRE et l'en achetz point d'autre.

n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats

B. E. McGALE, Chimists.



CHANCE SANS PAREILLE

M. M D PAQUETTE désirant se livrer en No 62 Rue York Informe le public en général qu'il recevra des offres pour l'achat de tout le roulant de son hôtel au

No 57 RUE CLARENCE Consistant en meubles de salon, de cham-es à coucher, effets de bar, liqueurs, S'adresser soit au No 57 rue Clarence, ou au No 62 rue York. 19-11-1 8

A. CHABOT 472 RUE SUSSEX NOUVEAU MAGAS N D'EFFETS POUR VOITURES

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voiures moyeux, jantes, manchons de charrues etc., etc.
Une boutique p ur lis confection des voitures et attachée à l'établissement.
M. Chabbt lépare et tabrique à ordre toutes sortes de voitues d'êt et d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro ELZEAR ALARIE,
71 Rue Bolton, Ottawa;
27 est
22 m, 3 f p 27

LOUIS LES

ADMIN "LE C

"LE COUR Renfermant le

Le seul journ

Les deux édi Impressions de exécutées avec plusieurs couleu etc., d'un fini su PRIX T

Les ordres envo une attention tou tés avec soin. S'adresser à Mr. l Adr

LE C. Ottawa et Hul

A BON ENTE Nous publio résume de la co Fillatre sur rapport aurait notre numéro devons ce retard notre confrère

p ome se de no avant les 10 he l'a fait remettre vers les cinq he Nous espéron dernière fois qu

avoir obtenu no

se produit, et ordre si le fait s

LA DETTI

On parle sou publique du C grite-rouge se se du fait de son ac damner l'admin trice et faire cro gers que nous i gaieté de cœur que le peuple es sure, que nos

Outre que cel triotique, c'est e faux. Nous allo le tableau suivai la taxe par tête ers pays supporter, à cau nationale:

enfin des mala

coquins.

Royaume Uni... Austro Hongrie Suède et Norvèg Mexique..... Etats-Unis..... Australie On le voit, le (le moins obéré

l'on fasse mainte ligne de compte des entreprises p vrent aujourd'hui toires de la Cor dienne, que l'on co tions généreuses ! dées à chaque c mins de fer, à c particulière des pr fre de la dette féd prenve palpable de